

Отделения гастроэнтерологии и гепатологии  
Медицинской организации Atrium Health

Atrium Health Gastroenterology & Hepatology MMP  
1025 Morehead Medical Dr. Suite 300  
Charlotte, NC 28204  
Телефон: 704-355-4593

Atrium Health Gastroenterology & Hepatology Pineville  
10650 Park Rd., Suite 480  
Charlotte, NC 28210  
Телефон: 704-667-0520

Atrium Health Gastroenterology & Hepatology Huntersville  
16455 Statesville Rd, Suite 200  
Huntersville, NC 28078  
Телефон: 704-801-3011

Atrium Health Gastroenterology & Hepatology Kenilworth  
1225 Harding Place, Suite 5100  
Charlotte, NC 28204  
Телефон: 704-355-8850

Atrium Health Gastroenterology & Hepatology Union West  
1100 Healing Way, Suite 21  
Matthews, NC 28104  
Телефон: 980-993-1770

Atrium Health Gastroenterology & Hepatology-University  
101 East WT Harris Blvd. Suite 3301  
Charlotte, NC 28262  
Телефон: 704-863-1400

Врач Наташа Эдлэйхэ (Natasha Adlakha),  
врач Николас Энтони (Nicholas Anthony),  
врач Лорен Л. Брауни (Lauren I. Browne),  
врач Пэрис Чарилау (Paris Charilaou),  
врач Шаилендра С. Шохан (Shailendra S. Chauhan),  
врач Мэйтили Читнэвис (Maithili Chitnavis),  
врач Эндрю М. Драйс (Andrew M. Dries),  
врач Корлэн Эбо (Corlan Eboh),  
врач Милин Пэйтел (Milin Patel),  
врач Джейсон Дж. Люис (Jason J. Lewis),  
врач Найлеш Лодхья (Nilesh Lodhia),  
врач Баха Мошайри (Baha Moshiree),  
врач Дэвид К. Олсон (David C. Olson),  
врач Томас Пэйсикко (Thomas Pacicco),  
врач Дэвид С. Сэйчар (David S. Sachar),  
врач Бриттани Семинэйра (Brittany Seminara),  
врач Ли Б. Саймон (Lee B. Sigmon),  
врач Ричард Л. Саймон, мл. (Richard L. Sigmon Jr.),  
врач-остеопат Линси Е. Спенс (Linsey E. Spence),  
врач Джозеф Х. Зейдэн (Joseph H. Zeidan),  
врач-остеопат Дженнифер Веллингтон (Jennifer Wellington).



# Atrium Health

Atrium Health Endoscopy Center Ballantyne • 15110 John J. Delaney Drive, Suite 120  
Charlotte, NC 28277  
Телефон: 704-512-2140

Atrium Health Endoscopy Center Kenilworth • 1225 Harding Place, Suite 5200  
Charlotte, NC 28204  
Телефон: 704-355-4178

Atrium Health Main • 1000 Blythe Boulevard, Suite 400  
Charlotte, NC 28203

Atrium Health Pineville • 10628 Park Road, 1st Floor Endoscopy Unit  
Charlotte, NC 28210

Atrium Health Mercy • 2001 Vail Avenue  
Charlotte, NC 28207

Pineville Endoscopy Center • 10520 Park Rd., Suite 105  
Charlotte, NC 28210  
Телефон: 704-927-5756

Huntersville Endoscopy Center • 16455 Statesville Rd, Suite 114  
Huntersville, NC 28078  
Телефон: 704-237-9290

Atrium Health Union West • 1000 Healing Way, Endoscopy Suite  
Matthews, NC 28104

## ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ КОЛОНОСКОПИИ

Вам назначена процедура, которую будет проводить

врач \_\_\_\_\_, дата: \_\_\_\_\_ время: \_\_\_\_\_

**Просьба приехать в офис (время):** \_\_\_\_\_

Время проведения процедуры: \_\_\_\_\_

### В этой брошюре приведена следующая важная информация:

Инструкции по подготовке к процедуре ..... Стр. 2

Руководство по диете, состоящей из прозрачных жидкостей ..... Стр. 2

Руководство по приему лекарств..... Стр. 3

Ответы на типовые вопросы по колоноскопии ..... Стр. 3

Советы о том, как облегчить себе прохождение колоноскопии..... Стр. 3

**Накануне обследования – Дата \_\_\_\_\_**

**\*\* По дороге в офис на процедуру НЕ пейте никаких жидкостей.**

**Накануне проведения процедуры перейдите на диету, содержащую ТОЛЬКО ПРОЗРАЧНЫЕ ЖИДКОСТИ. ОТКАЖИТЕСЬ ОТ ТВЕРДОЙ ПИЩИ. Выполнив указания по подготовке к проведению процедуры, вы обеспечите своему врачу наилучшие шансы на успешное проведение процедуры.**

### **Диета, состоящая из прозрачных жидкостей**

Диета, состоящая из прозрачных жидкостей, включает жидкости, через которые проходит свет, например, воду, лимонад 7-ур, имбирный эль, прозрачный бульон, прозрачные соки, чай, кофе и простой желатин. Эти напитки не должны содержать ни мякоти, ни мелких кусочков еды. **(Предпочтительно, чтобы эти жидкости не имели ни красного, ни оранжевого цвета.)**

### **Вот какие жидкости вам разрешены:**

- Куриный или говяжий бульон (консервированный или домашний), не содержащий ни лапши, ни риса
- Яблочный или белый виноградный сок
- Коричневые, прозрачные или желтые прохладительные напитки (например, спрайт (Sprite), Сандроп (Sundrop), имбирный эль (Ginger Ale), Маунтэйн Дью (Mountain Dew), Сьерра Мист (Sierra Mist), кока (Coke), диетическая кока (Diet Coke), пепси (Pepsi) и диетическая пепси (Diet Pepsi))
- Напиток Кристал Лайт (Crystal Light) (желтого или зеленого цвета)
- Леденцы на палочке
- Чай и черный кофе
- Желе
- Спортивные напитки Гаторэйд (Gatorade) или Пауэрэйд (Powerade) (они очень хороши, поскольку помогают восстановить электролиты, выведенные из организма в ходе подготовки к проведению процедуры)

### **Очень важно помнить следующее:**

- **Отказаться от** молока, сливок, супов на основе сливок и крекеров. Не добавляйте ни сливок, ни молока к чаю или кофе.
- **Отказаться от** йогурта и мороженого, сделанного из сливок или молока.
- **Отказаться от** алкоголя. Даже если алкогольный напиток прозрачный, вы должны отказаться от него.
- **Отказаться от** марихуаны в течение 24 часов перед процедурой.

### **Специальные моменты:**

Вы можете пить прозрачные жидкости, если до процедуры остается более 3-х часов. В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ 3-х ЧАСОВ ПЕРЕД ПРОЦЕДУРОЙ НЕ БЕРИТЕ В РОТ АБСОЛЮТНО НИЧЕГО. Нарушение этого требования приведет к переносу времени процедуры на более поздний срок или ее отмене ввиду того, что, если ваш желудок не будет совершенно пуст на момент анестезии, это может привести к смертельно опасным осложнениям.

- Помните, что подготовка к процедуре проходит в несколько этапов.

### **Помните, что вам следует сделать следующее:**

- **Взрослый водитель должен оставаться с вами и отвезти вас домой.** На весь визит в медицинский офис уйдет около 3-х часов.
- До выхода из дома снимите с себя все ювелирные украшения.
- Иметь при себе одну или несколько карточек медицинского страхования.
- Иметь при себе чек, наличные или кредитную карту для оплаты причитающейся с вас доли платежа.
- Иметь при себе полную историю болезни.
- Иметь при себе водительские права или иное удостоверение личности.

## Руководство по приему лекарств

**Утром в день процедуры вы должны принять лекарства от следующих заболеваний:**

повышенного кровяного давления, сердечных заболеваний, астмы или легочных заболеваний, эпилепсии, заболеваний щитовидной железы и тревожного состояния

**\*\*Примите их за 3 часа до процедуры, запивая малым количеством воды\*\***

**\*Если вы принимаете кумадин (плавикс) или иной антикоагулянт, и мы еще не обсуждали, как принимать это лекарство, позвоните в офис врача для получения конкретных инструкций.**

Для повышения шансов на успешное проведение процедуры избегайте кукурузы, орехов и попкорна.

## Ответы на типовые вопросы по колоноскопии

**Зачем мне нужен водитель?** Для вашей безопасности. Поскольку вам будет введен седативный препарат, это повлияет на вашу способность рассуждать и принимать взвешенные решения во время процедуры и по ее окончании.

**Когда я получу результаты обследования?** Врач поговорит с вами и вашим водителем по окончании процедуры. Результаты биопсии обычно становятся известны через 7-10 рабочих дней. Вас уведомят об этих результатах по телефону, письмом, через портал MyCarolina или во время последующего визита в медицинский офис.

**Счет за оплату каких услуг может быть мне предъявлен?** За пользование офисом, услуги врача, лабораторные анализы (если затребованы), патологоанатомический анализ биоматериалов (если затребован) и анестезию (если в проведении процедуры принимал участие анестезиолог).

**Почему подготовка к процедуре проходит в несколько этапов?** Исследования показали, что проведение подготовки в два этапа улучшает очистку кишечника и повышает качество обнаружения полипов.

## Советы о том, как облегчить себе прохождение колоноскопии

Оденьте свободную и удобную одежду, которую легко одеть и снять для проведения процедуры. Возможно также, что вам захочется одеть носки или принести их с собой.

При подготовке пользуйтесь одноразовыми влажными салфетками – прикладывайте их, но не проводите ими.

Для уменьшения раздражения анального прохода можно пользоваться при подготовке мазью A&D с витаминами А и Д.

Если при подготовке вы будете пить через соломинку, это улучшит вкусовые ощущения и ускорит прием жидкостей!

Колоноскопия может выполняться во время менструального цикла.

## Помните...

**Крайне важно следовать инструкциям, приведенным в этом пакете. Прямая кишка должна быть чистой, поскольку врач должен четко видеть ее на тот случай, если у вас есть новообразования или полипы, подлежащие удалению, или какие-либо иные проблемы, которые следует устранить. Если будет установлено, что вы нарушили инструкцию при подготовке к колоноскопии, возможно, потребуются перенести проведение процедуры на более поздний срок.**

**Обращайтесь в медицинский офис по телефону 704-512-6161 с любыми вопросами, касающимися предстоящей колоноскопии или информации, приведенной в этом пакете.**

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** многие страховые компании покрывают 100% расходов на колоноскопию, т.е., ни вам, ни вашим иждивенцам она часто не будет ничего стоить. Однако, если в ходе колоноскопии будут обнаружены заболевание или некоторая последовательность развития симптомов, то любые обследование, диагностика, анализ или лечение могут не считаться профилактическими, и вам придется покрыть какую-то предусмотренную вашей страховкой часть расходов. Спросите у своей страховой компании обо всех деталях вашего страхового покрытия.